

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 50 (1988)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bei Kunden zu Besuch



### Herr Erwin Streit, Landwirt, Wildenstein, 5106 Veltheim AG

Herr Streit bewirtschaftet einen gemischten Betrieb von 22 ha. Er hat 20 Kühe, 20 Jungvieh sowie 7 Pferde, davon 2 Fohlen. Seit über 10 Jahren wird in seinem Betrieb BLASOL-Motorenöl für seine Fahrzeuge verwendet. Dies sind: 1 JOHN DEERE 1640 , Jahrgang 1981, mit 3'000 Betriebsstunden - 1 JOHN DEERE 1040, Jahrgang 1983, mit 1'400 Betriebsstunden - 1 Motormäher RAPID 505.

In diesem Betrieb werden natürlich noch weitere BLASER-Produkte, wie z.B. BLASOLUBE-Universalschmierfett mit dem praktischen Fettpressenfüller, BLAHA-Vit Milchgeschirr-Reiniger etc. mit grossem Erfolg eingesetzt.

**Ihrem Maschinenpark zuliebe:**  
**Blasol® und Blasolube® Schmiermittel**

# Blaser

Blaser+Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 6161

## Testvergleiche sprechen für Hürlimann



FAT-Prüfberichte ermöglichen objektive Konkurrenzvergleiche

Modelle	H-488	H-468	H-358
Nennleistung	88 PS	70 PS	60 PS
Drehmomentanstieg	35%	24%	29%
Testverbrauch nach FAT E. 42,5%	280 g/kWh 8,6 l/h	281 g/kWh 6,8 l/h	284 g/kWh 5,7 l/h
Leistungsgewicht	39,2 kg/PS	44,2 kg/PS	47,6 kg/PS
Gesamtgewicht	3450 kg	3100 kg	2860 kg
Allrad + Kabine			
Gewichtsverteilung	42% vorne 58% hinten	44% vorne 56% hinten	45% vorne 55% hinten
Lautstärke in der Kabine	79 dB/A	80 dB/A	81 dB/A

Unterlagen und Probefahrten bei Ihrem Hürlimann-Händler



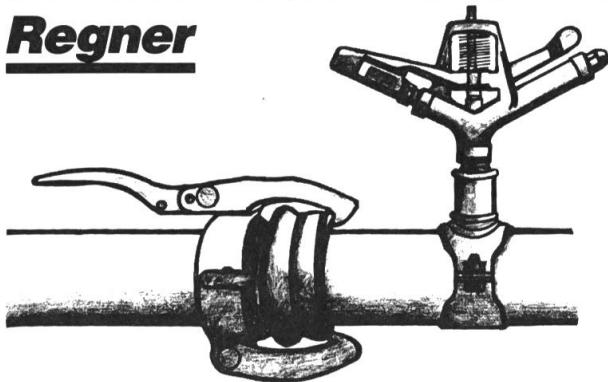
**Ihrem Boden zuliebe –  
natürlich Hürlimann!**



**Hürlimann**  
Traktoren AG CH-9500 Wil · Tel. 073 / 232020

## **Schnellkupplungsrohre**

**Regner**



Die ideale Lösung für  
Landwirtschaft und Industrie

- Ertragssteigernd ● Arbeitssparend
- Betriebssicher ● Zuverlässig
- Wartungsfrei

Fragen Sie Ihren Fachhändler

**RHEINTUB AG**

CH-4338 Rheinsulz Telefon 064 64 24 85 Telex 982271 rtb

## **Kunststoff-Wasserleitungen**

in allen Größen und Stärken.  
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

## **Wasserschläuche Drainagerohre Wasserarmaturen**

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

### **Sehen und gesehen werden**

Dies gilt auch für landwirtschaftliche Fahrzeuge und Anhänger. – Doch, was tun bei abgerissenen oder defekten Anhängerkabeln?

Der neue Kleber des SVLT ist eine wertvolle Hilfe bei der Reparatur von defekten Anhängerkabeln.

Der neue Kleber ist gratis zu beziehen beim SVLT-Zentralsekretariat, 5223 Riniken.

**SVLT – im Dienste der Landwirtschaft**

**DS**  
TECHNIK  
HANDELS  
AG

DS-Technik Handels AG

Fahrzeug- und Industribedarf

Steinacker 278, 8174 Stadel, Telefon 01-858 21 01

## **BOSTROM XH/U2**

Die neue Sitz-Generation für Traktoren  
und Landmaschinen.

- 100 mm Schwingweg mit integrierter 60 mm Höhen-Verstellung
- 15° Rückenlehnenverstellung einstellbar in 5 Positionen
- 150 mm Längsverstellung
- Fingerschutz (Faltenbalg)

Äußerst vielseitig  
verwendbarer  
Komfort-  
Schwingsitz.



Wir führen auch weitere  
Bostrom-Traktoren-Sitze.  
Beratung – Verkauf – Service

## **RIZINUS-SCHROT**

**Kapital für Ihren Boden** (VSBLO empfohlen)

Verwenden Sie diesen organischen Dünger und Bodenverbesserer – Sie verhelfen damit Ihren Pflanzen zu einem gesunden Wachstum.

Rizinus-Schrot in pelletierter Form (gewürfelt) erleichtert die maschinelle Verteilung und ist staubfrei.

Wenden Sie sich an Ihre Genossenschaft oder direkt an

**OBSTVERWERTUNG**  
**EGNACH - HORN**  
9322 EGNACH  
TELEFON 071-6614 44

**Das Fachinserat ins Fachblatt !**

# Den Firestone

## Radial F-7000 kaufen,

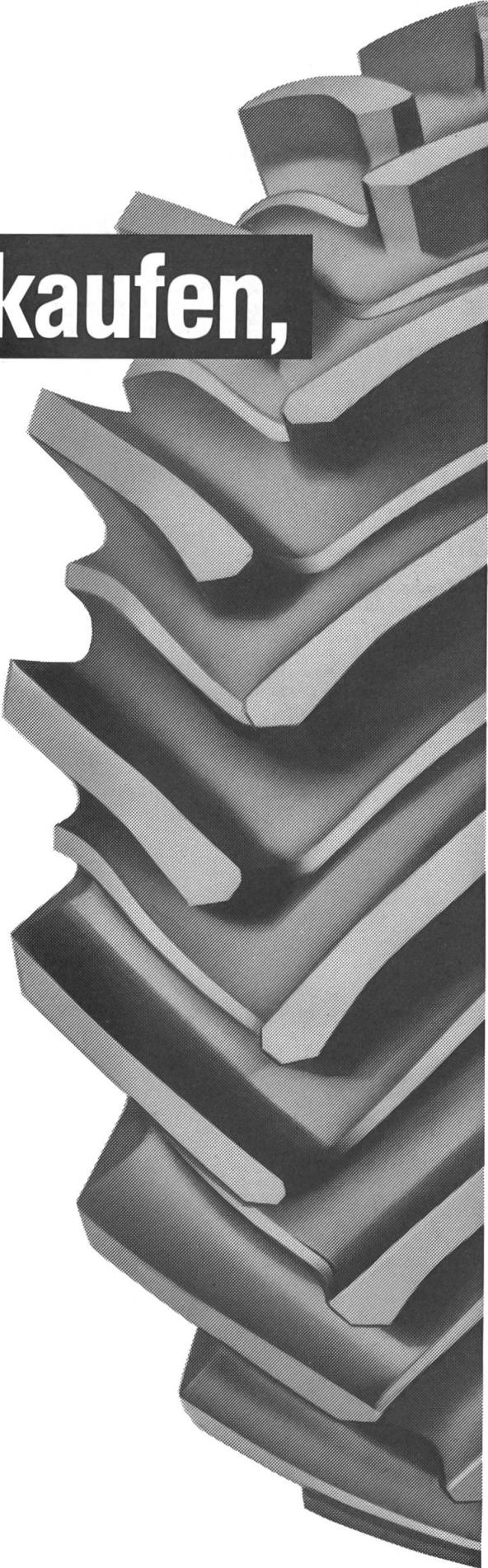
### ist wie säen.

### Ihn fahren,

### wie ernten.

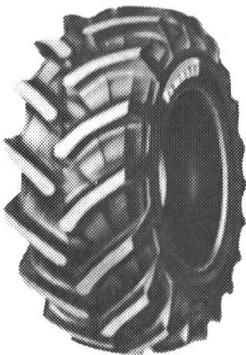
Der F-7000 ist doppelt wirtschaftlich: Erstens durch seine lange Lebensdauer, dank widerstandsfähiger Laufflächengummimischung und Radialkarkasse. Und zweitens durch die Wirkung des Profils: Die breiten, hohen Stollen sorgen für maximale Traktion und hohen Wirkungsgrad auf allen Böden.

**Firestone**  
Firestone Radial F-7000.



# PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06



## Tiefpreis- AKTION

Dank Grosseinkauf auf

**PIRELLI**  
absolute Tiefstpreise

Profitieren Sie von:

- unserer seriösen Beratung
- unserer grossen Auswahl
- dem grössten Lager in der Schweiz
- unserem prompten Zustelldienst

Rufen Sie unverbindlich an – Sie werden überrascht sein!

**PIRELLI**

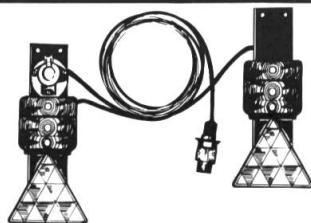
Gratis Versand  
ganze Schweiz

Auf Verlangen Montage bei Ihnen zu Hause!

# PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

# POMA Leuchten



Schluss-, Blink-,  
Bremslicht in ganz  
Europa bewährt. Inkl. Dreieckrückstrahlern,  
Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.  
**Fertige Anlage nur Fr. 88.– + Porto u. Pack.**  
Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.



**GRIESSER** Maschinen AG

8451 Kleinandelfingen 1 ZH Tel. 052 - 41 11 22

## Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik, wir beraten Sie kostenlos.  
427-11

### Pumpen

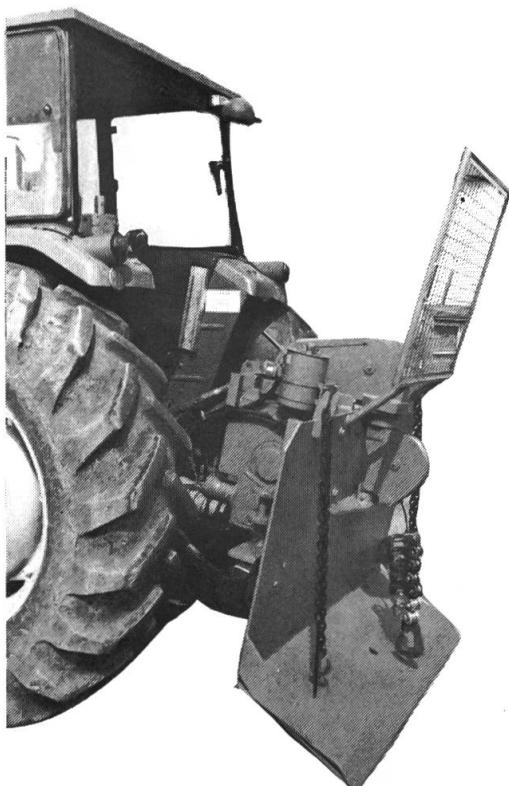
bis 80 atü. Tauchpumpen usw.

### Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen für Vieh, Pferde, Schafe

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55



## Kyburz K 83 Dreipunkt-Seilwinde

Die Dreipunkt-Seilwinde mit nächstem Anbau, hoher Seilkapazität, automatischer Seilführung, hydraulischer Totmannschaltung mit feindosierbarer Lastsenkbremse, grossem Rückeschild.

**Anbau:** alle Traktoren ab 45 PS

**Steuerung:** hydraulisch, elektrisch, Fernfunk

**Zugkraft:** einstellbar von 2 bis 12 t mittlere Seillage

**Seilaufnahme:** 200 m Ø 13 mm  
oder 170 m Ø 14 mm

**Seilgeschwindigkeit:** 0,4 m/s bei 540 n/min

**KYBURZ**  
  
**UZNACH**

**Kyburz**  
Maschinenbau AG  
8730 Uznach  
Telefon 055 72 25 29



# Der neue John Deere Traktor **1950 Turbo**

Power-Synchron-Getriebe  
erlaubt das Schalten unter  
Last ohne Kuppeln

**62 DIN PS**

NEU

Zuverlässiger 3-Liter  
Turbodiesel mit hoher  
Drehmomentreserve  
und beispielhafter Wirt-  
schaftlichkeit.



NEU

Wendiger Allradantrieb mit 12-Grad-Nachlaufwinkel  
für vollen 50-Grad-Radeinschlag

Kabine MC-1  
mit grossem Komfort zu  
günstigem Preis

**ZUVERLÄSSIGKEIT IST UNSERE STÄRKE**



Bernstr. 160, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/57 36 36

**Matra**  
**ZOLLIKOFEN**

Depot Yverdon, 1400 Yverdon  
Tel. 024/24 2130

## HOLLAND + HELGOLAND

In 20 Jahren schon  
über 5000 Teilnehmer ! ! !

## NATURREISEN 1988

Blumenreisen durch Holland  
zur Insel Texel + Helgoland

Abreise immer am Montag, 9.15 Uhr, ab Basel SBB  
• 4.-10. April • 18.-24. April • 25. April - 1. Mai  
9.-15. Mai • 16.-22. Mai • 30. Mai - 5. Juni • 5.-11. Sept.

7 Tage nur Fr. 645.-  
inkl. Reise und Halbpension

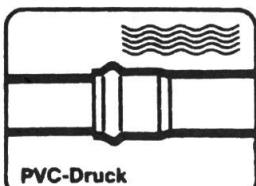
Verlangen Sie das ausführliche Detail-  
programm mit vielen schönen Gratis-  
Prospekt und Landkarten

● Naturschutz-Reisen, 4005 Basel 50  
Postfach 546, Telefon 061-33 40 40 / 33 9191

### Höhepunkte der Reise sind:

- Besuch von Amsterdam mit Grachtenboot-Rundfahrt
- Besuch im Fischereihafen Volendam
- Fahrt durchs mächtige und prächtige nordholländische Blumengebiet. Ein eindrückliches Erlebnis
- Besichtigungshalt bei den schönsten Windmühlen
- Übernachtung direkt an der Nordsee
- Watt- und Dünenwanderung möglich
- Tagesausflug auf die prächtige Insel Texel: Schafe, Blumen, Seehunde, Dünen, Watt – ein ganz eindrückliches Erlebnis
- Fahrt über den 34 km langen Abschlussdamm
- Besichtigung Fischereihafen Harlingen
- Besuch im Rhododendronpark Ostfriesland
- Besuch im Schiffahrtsmuseum Bremerhaven
- Besichtigung der Hafenanlagen Bremerhaven
- fakultative Tagesfahrt mit dem Seebäder-Schiff nach HELGOLAND und Inselwanderung zu den Vogelklippen
- Abschlusshöhepunkt: halbtägiger Besuch in der Welt grösstem Vogelpark: WALSRODE in der Lüneburger Heide.

## Gute Qualität zu günstigen Preisen



### PVC-Druckrohre

Ø 2" - 8" für 10 und  
16 atü inkl. Form-  
stücke, Armaturen  
(Hydranten, Schieber,  
Wasseruhr usw.).

PE-Rohr für  
Gülleverschlauchung.

### Simon, Martin & Partner AG

Postfach 173  
5262 Frick  
Telefon 064-63 35 01

Es gibt

# 5

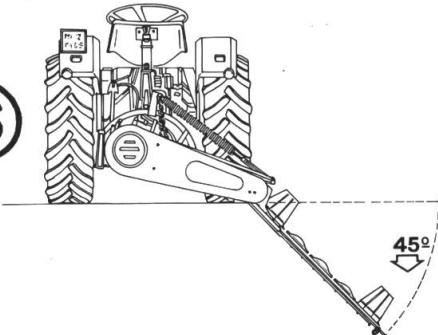
gute Gründe für



## Scheibenmäher



1. Modelle für Front- und Heckanbau für Arbeitsbreiten bis 2,50 m.
2. Verstellbare Schnitthöhe.
3. Niedriger Kraftbedarf dank leichter Bauart.
4. Optimales Preis-/Leistungsverhältnis.
5. Zuverlässiger Ersatzteildienst durch den Generalimporteur.



**NEU:** Scheibenmäher mit pneumatischem Aufbereiter bis 2,12 m Arbeitsbreite – **kein Bröckelverlust!**

Alleiniger Importeur für Schweiz und FL:

**SNOPEX SA, Via Oldelli, 6850 Mendrisio, Tel. 091-46 17 33**

**GUTSCHEIN:** Ich interessiere mich für die Scheibenmäher BCS.  
Bitte senden Sie mir Ihre Dokumentation.

Name: .....

Adresse: .....

Plz./Ort: .....

Tel.: .....

### Günstig zu verkaufen

Ladewagen  
Agrar 120 T  
Mengele 200 T  
Mengele 310 Q  
Bucher T 20  
Bucher T 15  
Hamster plus 17

Jauchepumpen  
Aecherli 1 K  
Stöckli 2 K  
Stöckli 3 K  
MFH 2 Kolben.

Viehanhänger  
Holzaufbau, günstig

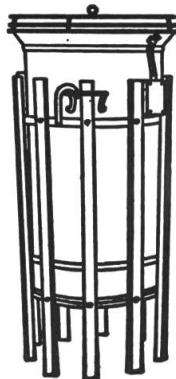
Motormäher  
Aebi AM 40, BEV  
Aebi AM 41, BEV  
Rapid 606, BEV  
Rapid 606, mit Schneepflug  
Krananlage-Gis mit Silozange  
Heumesser Lanker

Kombigebläse  
Zapfwellenantrieb Griesser

**Hans Buchmann  
Landmaschinen  
6017 Ruswil**  
Tel. 041-73 11 08 oder  
73 12 49 (113.352605)



# Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter!



Hochwertiges Heu und Getreide mit dem Hochleistungslüfter (4 und 7,5 PS)

## RASANT

köhlt erhitze Heu- und Emdstücke rasch ab.

Er macht sich rasch bezahlt.  
Preisgünstig.  
Geräuscharm (SEV-geprüft). Atteste zufriedener Landwirte verlangen.  
Kein Kanaleinbau.  
Sofort betriebsbereite Aufstellung.



## NORDSTEN INN *Lift-o-matic* Sämaschinen

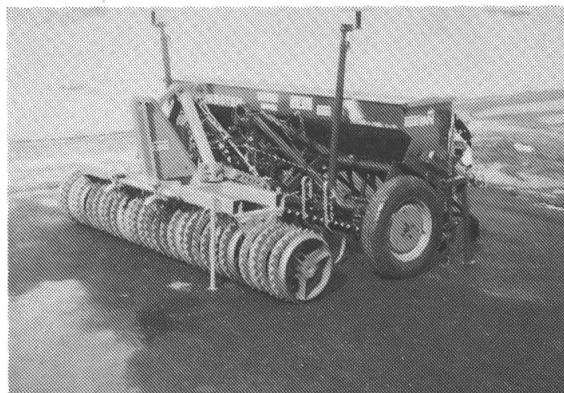
Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.  
Modernste Bauart mit Automatik, bedient durch die Dreipunkthydraulik:

- Automatisches Heben und Senken der Säscharen, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- Automatische Spuranzeiger.

NORDSTEN produziert jährlich über 12'000 Sämaschinen!

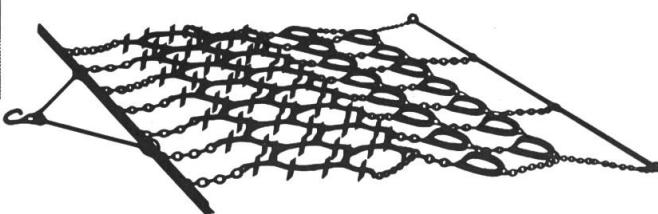


## Howard Zinken-Rotavatoren und Kreiseleggen



## Griesser Cambridgewalzen

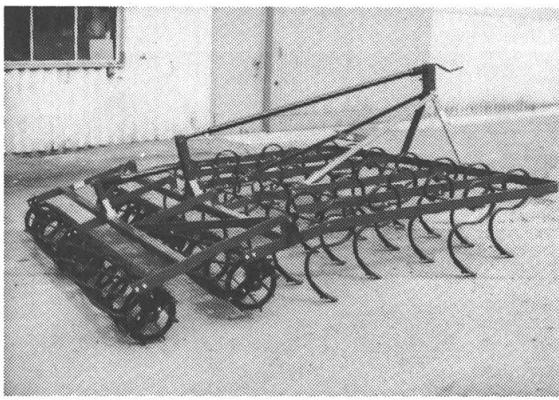
3 m Arbeitsbreite = 3 m Gesamtbreite  
Ideale Kombination mit Sämaschinen



## GRIESSER Wiesenmeister

Die vielseitigste Wiesenegge.  
Gezogen oder mit 3-Pt. Bock.

## GRIESSER Kultureggen



Preisgünstig!

**GRIESSER** Maschinen AG

8451 Kleinandelfingen 1 ZH  
Telefon 052 - 41 11 22  
Telex 76816

## Fankhauser Malters

Das einzige

### Schaufel-Rührwerk

mit kompletter Kugellagerung

- Elektro-Motor versenkt

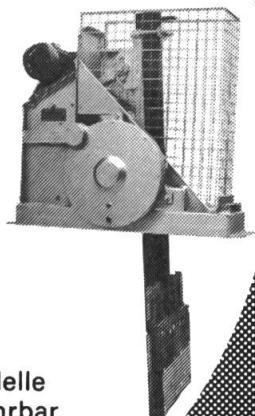
#### Kauf Sie das Bessere

mit der grossen Erfahrung und Rührwirkung.

Mit grosser Leistung. Seit Jahren bestens bewährt, robust und unverwüstlich. Einfache Montage, ohne Scheidwände. Für Gruben bis 35 m Länge, 12 m Breite, 4 m Tiefe.

Verschiedene Modelle auch trag- und fahrbar.

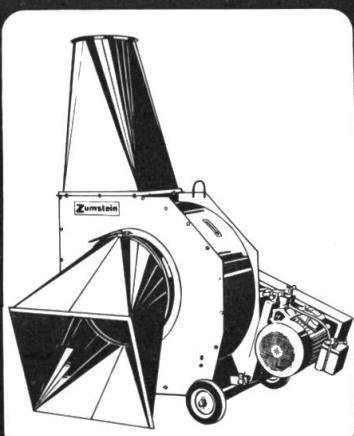
Verlangen Sie ausführliche Prospekte



## Walter Fankhauser Malters

Maschinenfabrik 041 - 97 11 58

## Ansauggebläse



- grosse Auswahl von verschiedenen Modellen
- Antrieb ab 5,5 PS
- wahlweise mit elektr. Motor, Zapfwellenantrieb oder Benzinmotor
- für Heu, Welkheu, Maishäcksel, Rübenlaub, Rübenschnitzel und Grassilage
- verschiedene Einbaumöglichkeiten wie Schneidvorrichtung, Stroh-häckseleinsatz, usw.

zusätzlich ausrüstbar mit Zubringerband und Dosiergerät



**Zumstein AG**

Zuchwil

3315 Bätterkinden Tel. 065/45 35 31

## Kredite für Landwirte

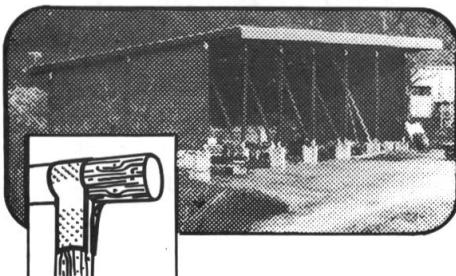
rasch diskret

zu günstigen Bedingungen  
Telefonieren oder schreiben Sie



**Krefina Bank AG**  
St.Gallen  
Gallusstrasse 12  
Tel. 071/23 23 85

## Selber bauen – günstiger bauen mit Rundholz



## RUNDHOLZVERBINDER

aus verzinktem Stahlblech,  
in diversen Formen und Grössen

Senden Sie mir Unterlagen

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

Tel.: /

Bitte einsenden an:

**Landw. Bau- u. Architekturbüro LBA**



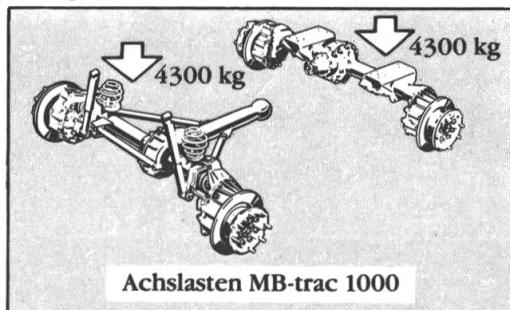
Abt. Materialvermittlung  
Laurstrasse 10, 5200 Brugg  
Tel. 056/41 67 55

**Bei Maschinen-Käufen sich auf die Inserate in der «Schweizer Landtechnik» beziehen!**

# MB-trac: drei Arbeitsgänge auf einen Streich.



Für ausgefeilte Produktions-techniken bietet der MB-trac die idealen Voraussetzungen: Drei vollwertige Anbauräume, ein starker Rahmen und zwei gleich starke Achsen mit hohen zuläs-sigen Achslasten ermöglichen den An- und Aufbau leistungs-fähiger Gerätekombinationen.



Durch die Gewichtsverteilung von 60:40 (vorn/hinten) ist hierbei sichergestellt, daß bei der Arbeit beide Achsen gleich-mäßig belastet werden. Für den reibunglosen Betrieb der Ge-räte sorgen Kraftheber und voll-belastbare Zapfwellen an Front und Heck. Beide Zapfwellen sind von 540/min auf 1000/min umschaltbar. Mit sinnvollen Gerätekombinationen arbeiten Sie nicht nur rationeller und wirtschaftlicher, Sie vermeiden auch Bodenverdichtungen und erhalten die Bodenfruchtbar-keit.

Informieren Sie sich über das breite MB-trac Programm von 48-110 kW (65-150 PS/DIN) bei

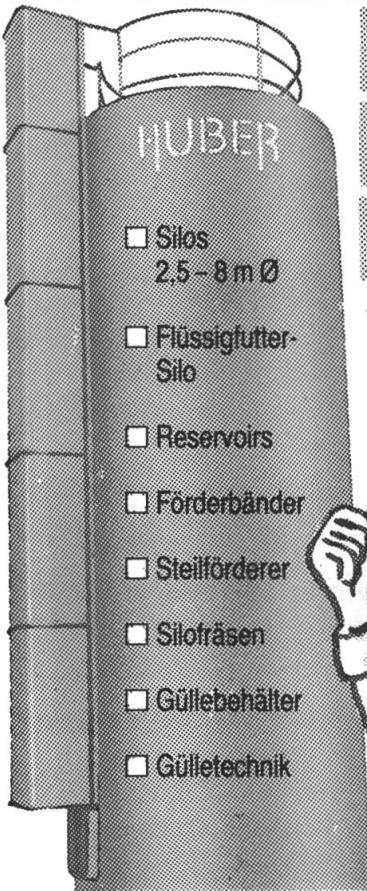
MB-trac Generalvertretung  
**Robert Aebi**  
8023 Zürich, Tel. 01 211 09 70



Auf allen Feldern gut betreut. Mercedes-Benz.

**Baar:** A. Wismer, 042 - 31 09 83; **Buttisholz:** H. Renold, 045 - 57 16 16; **Dübendorf:** Matzinger AG, 01 - 821 57 77; **Eiken:** H. Schweizer, 064 - 61 13 57; **Golaten:** P. Siegrist, 031 - 95 58 40; **Langnau:** Tanner AG, 035 - 2 46 33; **Laufen:** E. Kaiser, 061 - 89 51 95; **Lengnau:** F. Spahr, 065 - 52 41 72; **Marthalen:** H. Meier AG, 052 - 43 21 21; **Neerach:** J. Jucker, 01 - 858 22 73; **Oberwil:** Buss & Bürgin, 061 - 30 00 03; **Schwarzhäusern:** Gerber & Reinmann AG, 063 - 22 01 57; **Staffelbach:** E. Mumenthaler, 064 - 81 22 69; **Tägerschen:** A. Bachmann AG, 073 - 45 13 45; **Triesen:** Hugo Schädler, 075 - 2 25 54; **Walperswil:** H.P. Nenninger, 032 - 86 14 39; **Wohleneschwil:** P. Friedli, 056 - 91 10 75.

## «Die UV-Strahlen können



meinem  
**Huber-Silo**  
nichts antun»



**BON**

Ich möchte mehr über den doppelten UV-Schutz und weiteren Vorteilen des Huber-Silos erfahren. Bitte senden Sie mir Unterlagen.

Name: \_\_\_\_\_

Abresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ LT

Tel.: \_\_\_\_\_

Nur bei Huber wird am fertigen Silo noch eine zweite UV-Schutzschicht aufgetragen. Dies ist dank dem Kreuzwickel-Verfahren möglich. Die UV-Strahlen können somit dem Silo nichts anhaben. Die Lebensdauer wird um viele Jahre verlängert. – **Sicher ist sicher!**

**HUBER**

W. Huber AG  
5426 Lengnau

Tel. 056/510151

**Zu verkaufen**  
wegen Betriebs-  
umstellung wenig  
gebrauchter

**Erntewagen**  
Pöttinger EW I, 25 qm,  
Silierschneidwerk mit 25  
Messern, 2 Dosierwalzen  
und Querförderband, neu,  
Bereifung 15.0/55-17,  
Fr. 11'900.–

**Motormäher**  
Rapid 505, sehr guter  
Zustand, Fr. 3700.–, auf  
Wunsch mit neuem Band-  
eingraser.  
Tel. 053 - 6 22 34

**zu verkaufen**

**Sonderangebot**  
**nordische**  
**Duvets**

160 x 210 cm neue,  
weisse, daunige  
Gänsefederchen  
Fr. 120.- oder 200 x  
210 cm Fr. 170.-

Rascher Versand.

**Duvet Shop Plumex**  
S.A., 8, av. de Frontenex, 1207 Genève  
(022) 86 36 66

**Fachinserate  
in's  
Fachblatt!**

**Merkblatt Vetter Joggi  
und der Strassenverkehr**

Eine Geschichte über  
korrektes und partnerschaftliches Verhalten im  
Strassenverkehr.

Erhältlich bei  
SVLT-Zentralsekretariat  
Postfach 53  
5223 Riniken  
zum Preis von  
Fr. 1.–/Stk.  
Fr. 9.–/10 Stk.

# Massey-Ferguson

## Nur was ausgezeichnet ist, wird auch ausgezeichnet



MF 300  
Die Robusten



MF 3000  
Die mit der neuen High-Tech

Das Herz dieses meistverkauften Traktors der Welt ist ein Perkins-Dieselmotor. Kommentar überflüssig.

Eine weitere Stärke neben der Kraft ist die verblüffende Wendigkeit. Trotz langem Radstand.

Zur MF Spitzentechnik gehört auch die Regelhydraulik, die optimale Getriebeabstufung und der Allradantrieb ohne Rutschkupplung.

Für Bequemlichkeit sorgen ein superbreiter Auf- und Einstieg und eine Anordnung der Pedale und Hebel, die Ermüdungen verhindert.

All das ist in jedem MF Traktor schön verpackt. Dem setzt auf Wunsch die «de luxe» Kabine noch die Krone auf. Auch sie ermöglicht ein Maximum an Bodenfreiheit und eine niedrige Gesamthöhe. Dank Parallelantrieb.

Zu allem, was links steht, kommt noch ein kluger Kopf. Die High-Tech-Elektronik von MF. Mit Gold ausgezeichnet an der Sima 1987.



In Zukunft MF – denn MF hat Zukunft

Wenn ich einen Traktor kaufe, geh' ich also zur Nr. 1.

Bitte informieren Sie mich über die Unterschiede und Preise der Serien 300 und 3000.

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Service Company AG  
8600 Dübendorf, Usterstrasse 124/128, Tel. 01/820 1212

# **FIAT auf Erfolgskurs –**

## **seit 18 Jahren von den Schweizer-Landwirten zur Nummer 1 gewählt.**



**FIAT-Traktoren sind auch seit 1979 ununterbrochen Europas Nr. 1!**

Mit einem FIAT-Traktor sind Sie für viele Jahre modern ausgerüstet:

Sparsame Motoren zeichnen sich durch Stärke, Ausdauer und lange Lebensdauer aus.

**Neue Synchrogetriebe, neue hubstarke Hydraulik machen aus dem FIAT-Traktor eine universelle Maschine für vielfältige Einsätze.**

**Tradition und Fortschritt.  
BUCHER-Landtechnik.**

**BUCHER**

**BUCHER-GUYER AG  
8166 Niederweningen  
Telefon 01 857 22 11**